

prima instanță – I. Chironet  
instanța de apel – N. Budăi, V. Efros, I. Muruianu,

DECIZIE

13 iulie 2016

mun. Chișinău

Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ lărgit  
al Curții Supreme de Justiție

în componență:

Președintele ședinței,  
judecători

Tamara Chișca-Doneva  
Maria Ghervas  
Iurie Bejenaru  
Nicolae Craiu  
Dumitru Mardari

examinând recursul declarat de către Cooperativa de Construcție a Locuințelor nr. 182,

în pricina civilă la cererea de chemare în judecată depusă de Cooperativa de Construcție a Locuințelor nr.182 împotriva lui Terteza Simion, intervenient accesoriu societatea pe acțiuni „Termoelectrica” privind încasarea datoriei și a cheltuielilor de judecată,

împotriva deciziei Curții de Apel Chișinău din 31 martie 2016, prin care s-a respins apelul depus de Cooperativa de Construcție a Locuințelor nr.182 și s-a menținut hotărârea judecătorească Ciocana mun. Chișinău din 01 decembrie 2015,

c o n s t a t ă:

La data de 19 august 2015 Cooperativa de Construcție a Locuințelor nr.182 a depus cerere de chemare în judecată împotriva lui Terteza Simion prin care a solicitat încasarea din contul lui Terteza Simion în beneficiul Cooperativei de Construcție a Locuințelor nr.182,datoria în mărime de 12605,03 lei și cheltuieli de judecată sub formă de taxa de stat în mărime de 378,15 lei.

În motivarea acțiunii a indicat că în perioada 01 noiembrie 2011-01 aprilie 2015 proprietarul apartamentului nr.52 din str. Nicolae Milescu Spătaru 13/1, din motivul neachitării serviciilor pentru livrarea apei calde a format o datorie în mărime de 12605,03 lei. Formarea datoriei se confirmă prin informația despre achitarea serviciilor locativ-comunale.

Susține reclamantul că proprietarul Terteza Simion nu a respectat prevederile hotărârii Guvernului nr.191 din 19 februarie 2002, prin care se menționează că proprietarii și chiriașii locuințelor sunt obligați să achite la timp serviciile locativ-comunale.

În cadrul examinării cauzei în fond reclamatul și-a concretizat cerințele solicitând și încasarea cheltuielilor judecată legate de citarea pârâtului și anume publicarea avizului publicitar, în sumă de 89 lei.

Prin hotărârea judecătorei Ciocana mun. Chișinău din 01 decembrie 2015 s-a admis parțial cererea de chemare în judecată înaintată de Cooperativa de Construcție a Locuințelor nr.182.

S-a încasat de la Tereza Simion în beneficiul Cooperativei de Construcție a Locuințelor nr.182, datoria restantă pentru livrarea energiei termice în perioada 01 noiembrie 2011-01 aprilie 2015 în sumă de 10693,07 lei, cheltuielile de judecată proporțional pretențiilor admise în mărime de 320,79 lei și cheltuieli de judecată legate de publicarea avizului publicitar în sumă de 89 lei, în total suma de 11102,86 lei.

S-a încasat de la Tereza Simion în beneficiul statului cheltuieli legate de citarea părților în instanță de judecată în sumă de 36,25 lei.

La 30 decembrie 2015 Cooperativa de Construcție a Locuințelor nr.182 a depus apel nemotivat, iar la 02 martie 2016 apel motivat împotriva hotărârii judecătorei Ciocana mun. Chișinău din 01 decembrie 2015.

Prin decizia Curții de Apel Chișinău din 31 martie 2016, s-a respins ca neîntemeiat apelul declarat de Cooperativa de Construcție a Locuințelor nr.182 și s-a menținut hotărârea judecătorei Ciocana mun. Chișinău din 01 decembrie 2015.

La 31 mai 2016 Cooperativa de Construcție a Locuințelor nr.182 a depus recurs împotriva deciziei Curții de Apel Chișinău din 31 martie 2016 și a hotărârii judecătorei Ciocana mun. Chișinău din 01 decembrie 2015, solicitând casarea acestora și emiterea unei decizii de admitere integrală a pretențiilor înaintate.

În motivarea recursului a indicat că, concluzia instanțelor ierarhic inferioare este greșită și eronată.

Susține recurentul că anterior prin hotărârea judecătorei Ciocana mun. Chișinău din 16 februarie 2012 s-a dispus încasarea din contul lui Tereza Simion în beneficiul Cooperativei de Construcție a Locuințelor nr.182 datoria în mărime de 5946,55 lei, pentru perioada 01 februarie 2010-01 octombrie 2011, pentru prestarea serviciilor locativ comunale dintre care suma de 4034,59 lei datorie pentru consumul de energie termică și suma de 1911,96 lei, datorie pentru deservirea blocului locativ, transportarea deșeurilor, lift/deservire tehnică, serviciu de gestiune și verificarea sistemului.

Indică recurentul că, potrivit hotărârii judecătorei Ciocana mun. Chișinău din 16 februarie 2012, instanța urma a exclude suma de 4034,59 lei, ca datorie pentru livrarea energiei termice și nidecum suma de 5946,55 lei care include și datorii pentru alte servicii locativ comunale prestate consumatorului.

Consideră că instanța nu a constatat și elucidat pe deplin toate circumstanțele importante pentru soluționarea corectă a pricinii.

Prin încheierea din 06 iulie 2016, recursul a fost declarat admisibil.

Studiind circumstanțele pricinii în coraport cu normele legale și interpretarea acestora de către instanțele ierarhic inferioare, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ lărgit al Curții Supreme de Justiție conchide că urmează să fie admis recursul, casată decizia instanței de apel și hotărârea primei instanțe,

pronunțând o nouă hotărâre privind admiterea integrală a cererii de chemare în judecată din următoarele considerente.

În conformitate cu art.434 alin.(1) Codul de procedură civilă, recursul se declară în termen de 2 luni de la data comunicării hotărârii sau a deciziei redactate.

Referitor la termenul de depunere a recursului, instanța de recurs menționează că Curtea de Apel Chișinău a adoptat decizia la 31 martie 2016.

Prin scrisoarea din 29 aprilie 2016 a expedit copiază deciziei părților din proces. La materialele cauzei lipsește dovada recepționării copiei deciziei motivate de către Cooperativa de Construcție a Locuințelor nr.182.

Recursul a fost depus la 31 mai 2016, respectiv a fost depus în termenii prevăzuți de lege.

În conformitate cu art.444 Codul de procedură civilă, recursul se examinează fără înștiințarea participanților la proces.

În conformitate cu art. 445 alin. (1) lit. b) Codul de procedură civilă, instanța de recurs, după ce judecă recursul, este în drept să admită recursul și să caseze integral sau parțial decizia instanței de apel și hotărârea primei instanțe, pronunțând o nouă hotărâre.

Conform datelor din Registrul bunurilor imobile se atestă că Tereza Simion este proprietarul apartamentului nr.52 din str. Nicolae Milescu Spătaru 13/1, mun. Chișinău.

În baza contului personal, Cooperativa de Construcție a Locuințelor nr.182 prestează consumatorului Tereza Simion servicii locativ comunale precum; încălzire centralizată (autonomă), apă și canalizare, electricitate, gaz, lift, telefon și deșeuri.

Potrivit informației despre achitarea serviciilor locativ-comunale, pîrîtul a acumulat o datorie în mărime de 12605,03 lei, formată în perioada 01 noiembrie 2011-01 aprilie 2015, pentru neachitarea energiei termice.

Astfel, avînd calitatea de consumator al serviciilor locativ-comunele, Tereza Simion, are obligația de a achita pentru serviciile prestate.

Conform art. 8 alin. 1) Codul civil, drepturile și obligațiile civile apar în temeiul legii, precum și în baza actelor persoanelor fizice și juridice care, deși nu sînt prevăzute de lege, dau naștere la drepturi și obligații civile, pornind de la principiile generale și de la sensul legislației civile.

În acest sens, instanța de recurs relevă că, potrivit art.512 alin.1) Codul civil, în virtutea raportului obligațional, creditorul este în drept să pretindă de la debitor executarea unei prestații, iar debitorul este ținut să o execute. Prestația poate consta în a da, a face sau a nu face.

Potrivit art. 514 Codul civil, obligațiile se nasc din contract, fapt ilicit (delict) și din orice alt act sau fapt susceptibil de a le produce în condițiile legii.

Articolul 572 alin. 1) și 2) Codul civil prevede că temeiul executării rezidă în existența unei obligații. Obligația trebuie executată în modul corespunzător, cu bunăcredință, la locul și în momentul stabilit.

În conformitate cu art. 970 alin. 1) din Codul civil, prin contractul de prestări servicii, o parte (prestator) se obligă să presteze celeilalte părți (beneficiar) anumite servicii, iar aceasta se obligă să plătească retribuiția convenită. Articolul 971 alin. (1) din Codul civil prevede că plata pentru servicii se efectuează după prestarea serviciilor.

În conformitate cu art.51 alin.1) din Legea cu privire la locuințe nr.75 din 30 aprilie 2015 prestarea și achitarea serviciilor comunale și necomunale pentru proprietari sau locatari se efectuează în baza contractelor încheiate direct între prestatorii de servicii și proprietari sau locatari. În cazul în care contractul, din motive tehnice, nu poate fi încheiat direct cu proprietarii/locatarii, acesta se încheie între prestatorii de servicii și administrator (asociația de proprietari în condominiu), care, la rîndul său, încheie contracte cu fiecare proprietar/locatar.

Conform materialelor cauzei, rezultă că între societatea pe acțiuni „Termocom” și Cooperativa de Construcție a Locuințelor nr.182 a fost încheiat contractul de livrare-utilizare a energiei termice apă caldă nr.182 la 19 ianuarie 2009, conform căruia furnizorul se obligă să asigure livrarea energiei termice, iar pîrîtul se obligă să asigure plata la timp a consumului de energie consumată conform ordinelor de plată pentru luna calendaristică.

Ulterior în baza contului personal Cooperativa de Construcție a Locuințelor nr.182 livrează consumatorului Tereza Simion servicii pentru prestarea energiei termice.

Cooperativa de Construcție a Locuințelor nr.182 și-a onorat obligațiile contractuale, livrînd energia termică, apa caldă, agentul termic, pîrîtul însă nu a achitat plata pentru livrările efectuate acumulîndu-se o datorie 12605,03, fapt confirmat prin informația prezentată.

În acest sens, instanța de recurs menționează că, după cum e stipulat supra, obligațiile se nasc din contract, fapt ilicit (delict) și din orice alt act sau fapt susceptibil de a le produce în condițiile legii.

Conform pct. 17 Regulamentul cu privire la modul de prestare și achitare a serviciilor locative, comunale și necomunale pentru fondul locativ, contorizarea apartamentelor și condițiile deconectării acestora de la/reconectării la sistemele de încălzire și alimentare cu apă, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 191 din 19 februarie 200, plățile pentru serviciile locative, comunale și necomunale se percep de la proprietarii, chiriașii și locatarii caselor individuale, apartamentelor/ încăperilor locuibile în cămine și încăperilor nelocuibile din bloc conform contractelor, în baza conturilor (bonurilor) lunare respective pentru fiecare tip de serviciu, eliberat de furnizori, gestionari sau prestatorii de servicii. Achitarea plăților se efectuează de către proprietarii, chiriașii și locatarii caselor individuale, apartamentelor/încăperilor locuibile în cămine și încăperilor nelocuibile din bloc, de regulă, prin instituțiile bancare și oficiile poștale, dacă în contractele încheiate nu este prevăzut altceva.

S-a stabilit, că în temeiul informației despre achitarea serviciilor locativ-comunale și a facturii nr.124038713 din luna aprilie 2015 proprietarul apartamentului nr. 52 din str. Nicolae Milescu Spătaru 13/1, a acumulat la situația din 01 aprilie 2015 datoria în mărime de 16639,62 lei, pentru neachitarea energiei termice.

Conform art. 25 alin. (1) Legea serviciilor publice de gospodărire comunală nr. 1402-XV din 24 octombrie 2002, persoanele fizice și juridice care beneficiază de servicii publice de gospodărire comunală sînt obligate să achite contravaloarea serviciilor prestate, conform facturilor primite, în termenul prevăzut de contractul încheiat între operator și consumator.

Instanța de recurs reține că, prin hotărîrea judecătorei Ciocana mun. Chișinău din 16 februarie 2012 s-a încasat de la Tereza Simion în beneficiul Cooperativei de

Construcție a Locuințelor nr.182 suma datoriei în mărime de 5946,55 lei, dintre care suma de 4034,59 lei pentru consumul de energie termică, suma de 1911,96 lei pentru servicii locativ comunale, deservirea blocului locativ, transportarea deșeurilor, lift/deservire tehnică și serviciul de gestiune, pentru perioada 01 februarie 2010-01 octombrie 2011.

Prin urmare, potrivit hotărârii respective se constată că din suma 16639,62 lei, existentă la situația din aprilie 2015, conform informației despre achitarea serviciilor locativ-comunale urmează a fi exclusă suma de 4034,59 lei, ( $16639,62 - 4034,59 = 12605,03$  lei), iar ca rezultat se formează suma de 12605,03 lei care corect a fost solicitată spre încasare de către reclamant.

Astfel, suma de 1911,96 lei încasată anterior a fost destinată altor servicii locativ comunale prestate consumatorului și nidecum pentru livrarea energiei termice, aceasta constituie datoria formată în urma neachitării serviciilor pentru deservirea blocului locativ, transportarea deșeurilor, lift/deservire tehnică și serviciul de gestiune, pentru perioada 01 februarie 2010-01 octombrie 2011, sumă care se transferă utilizatorilor de prestare a acestor servicii comunale.

În motivarea hotărârii judecătorești Ciocana mun. Chișinău din 16 februarie 2012 fiind indicată destinația sumelor încasate cât și perioada.

De asemenea, conform informației despre achitarea serviciilor locativ-comunale pentru perioada ianuarie 2010- martie 2015 (f.d.70-71) se denotă că, la situația din septembrie 2011 consumatorul Tereza Simion are o restanță de 4034,59 lei pentru livrarea energiei termice, iar în total suma de 5946,55 lei, pentru toate serviciile locativ comunele.

În circumstanțele enunțate și în contextul normelor de drept citate supra, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ lărgit al Curții Supreme de Justiție consideră incorectă concluzia instanțelor ierarhic inferioare privind încasarea de la Tereza Simion a datoriei restante pentru serviciile de livrare a energiei termice în apartamentul nr.52 situat pe str. Nicolae Milescu Spătaru 13/1, mun. Chișinău, în sumă de 10693,07 lei.

Or, potrivit probelor anexate la materialele dosarului se constată că consumatorul are o datorie existentă față de Cooperativa de Construcție a locuințelor nr.182 în mărime de 12605,03 lei, formată în perioada 01 noiembrie 2011-01 aprilie 2015.

În conformitate cu art. 442 alin. (1) Codul de procedură civilă, judecând recursul declarat împotriva deciziei date în apel, instanța verifică, în limitele invocate în recurs și în baza referinței depuse de către intimat, legalitatea hotărârii atacate, fără a administra noi dovezi.

Corespunzător, instanța de recurs va admite integral pretenția reclamantei și va dispune încasarea de la Tereza Simion a datoriei în mărime de 12605,03 lei, ce reprezintă datoria pentru serviciile de livrarea a energie termice prestate și neachitate de către consumator, formată în perioada 01 noiembrie 2011-01 aprilie 2015.

Referitor la încasarea cheltuielilor de judecată în mărime de 378,15 lei cu titlul de taxă de stat, instanța relevă că potrivit art. 94 alin. (1) din Codul de procedură civilă, instanța judecătorească obligă partea care a pierdut procesul să plătească, la cererea părții care a avut câștig de cauză cheltuielile de judecată.

Potrivit ordinului de plată 17 din 12 august 2015 Cooperativa de Construcție a Locuințelor nr.182 a achitat taxa de stat în mărime de 378,15 (f.d.3).

Astfel, în total, urmează de încasat din contul lui Terteza Simion în contul Cooperativei de Construcție a Locuințelor nr.182 suma datoriei în mărime de 12605,03 lei și suma de 378,15 lei, cu titlul de taxa de stat, suma de 89 lei cheltuieli legate de citarea publică a pîrîului, în total suma de 13072,18 lei, și suma de 36,25 lei în beneficiul statului, cu titlu de cheltuieli legate de citarea părților în instanță de judecată.

În conformitate cu art. 445 alin. (1) lit. b), art. 445 alin. (3) Codul de procedură civilă, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ lărgit al Curții Supreme de Justiție,

d e c i d e:

Se admite recursul declarat de către Cooperativa de Construcție a Locuințelor nr.182.

Se casează decizia Curții de Apel Chișinău din 31 martie 2016 și hotărîrea judecătoreiei Ciocana mun. Chișinău 01 decembrie 2015 în pricina civilă la cererea de chemare în judecată înaintată de către Cooperativa de Construcție a Locuințelor nr.182 împotriva lui Terteza Simion, societatea pe acțiuni „Termoelectrica” privind încasarea datoriei și se pronunță o hotărîre nouă prin care:

Se admite integral acțiunea înaintată de către Cooperativa de Construcție a Locuințelor nr.182.

Se încasează de la Terteza Simion în beneficiul Cooperativei de Construcție a Locuințelor nr.182 datoria pentru prestarea serviciilor de energie termică în mărime de 12605,03 lei (douăsprezece mii șase sute cinci lei, 03 bani ) și cheltuielile de judecată în sumă de 467,15 lei ( patru sute șase zeci și șapte lei, 15 bani), în total suma de 13072,18 lei ( treisprezece mii șaptezeci și doi lei, 18 bani).

Se încasează de la Terteza Simion în beneficiul statului cheltuieli legate de citarea părților în instanță de judecată în sumă de 36,25 (treizeci și șase lei, 25 bani).

Decizia este irevocabilă din momentul emiterii.

Președintele ședinței,

judecători

Tamara Chișca-Doneva

Maria Ghervas

Iurie Bejenaru

Nicolae Craiu

Dumitru Mardari